

## Neue Bücher Nouveaux livres

**Erste Hilfe – Ein Leitfaden** (4. überarbeitete und erweiterte Auflage). Von H. E. Köhnlein, S. Weller, W. Vogel, J. Nobel. 198 S., 115 Abb., Georg Thieme Verlag Stuttgart, 1975. DM 10.80.

Der bekannte Leitfaden liegt jetzt in der 4. Auflage vor. Das Büchlein vermittelt in einfacher, dem Laien verständlicher Sprache die wichtigsten Regeln der Ersten Hilfe. Vielleicht sollte man die Anatomie/Physiologie weglassen – zu viele allgemein-medizinische Bücher beginnen damit. Die Gliederung der Verletzungen und der akuten Erkrankungen sowie der wichtigsten Vergiftungen ist übersichtlich, die Bebilderung klar. Die Darstellung des Dachziegelverbandes könnte das Übergreifen auf die kontralaterale Seite ventral und dorsal zur Ruhigstellung der verletzten Thoraxpartie bzw. der Rippenfraktur besser zeigen. Das Kapitel über die Erste Hilfe bei Herzkrankheiten ist neu; es sollte wegen der Bedeutung des Herzinfarktgeschehens erweitert werden. Wie in früheren Auflagen sind der gynäkologische Beitrag sowie der «Kleine Verbandkurs» besonders wertvoll. Zu erwägen wäre, ob der psychiatrische akut auffällige Mitmensch in die Überlegungen zur Ersten Hilfe einbezogen werden soll, nicht zuletzt im Hinblick auf die Drogen- und Alkoholproblematik. K. Biener

**Perinatalogie.** Pädiatrische Fortbildungskurse für die Praxis. Band 41. Herausgeber: E. Rossi. 378 S., 103 Abb., 87 Tab., S. Karger, Basel-München-Paris-London-New York-Sydney 1975. Sfr. 95.-/DM 90.-/US \$ 43.25

Zweck des hier zusammengefassten Vorlesungszyklus ist es, dem Pädiater und Geburtshelfer die Eigenheiten der Neonatalperiode näherzubringen und die Zusammenarbeit zwischen beiden zu fördern. Die meist klinisch orientierten Kapitel fassen in klarer Weise das zusammen, was der Arzt über die Pathophysiologie, Diagnose und Therapie der Krankheiten der Neugeborenenperiode wissen muss. Indem die vermittelten Kenntnisse, gemäss Vorwort, der Vermeidung der perinatalen Hirnschädigung dienen, liegt hier ein Beitrag zur praktisch-klinischen Präventivmedizin vor. Doch auch der gruppenmedizinisch ausgerichtete Präventivmediziner findet in diesem Band Beiträge von Interesse. Besonders fällt ein gut illustriertes und mit praktischen Einzelheiten versehenes Kapitel von Dangel (Zürich) über den

Transport von Risikoneugeborenen auf, in dem auch die Transportzeiten und Transportkosten bei Benützung von Ambulanz und Helikopter verglichen werden. Das Kapitel über Ernährung des Neu- und Frühgeborenen von Tobler (Bern) schliesst Daten aus einer Erhebung über die Häufigkeit des Stillens ein und geht kritisch auf die meistgehörten Argumente gegen das Stillen ein. Im letzten Kapitel fasst Prod'hom in deutscher Sprache die Ergebnisse der in Lausanne besonders systematisch evaluierten Nachuntersuchungen zusammen. Zahlreiche Literaturangaben ergänzen jedes der 21 Kapitel.

Th. Abelin

**Ein kurzes Lehrbuch der Geriatrie.** Von E. Martin und J.-P. Junod. 409 S., 16 Tab. Hans Huber, Bern-Stuttgart-Wien. 1975. Fr. 48.-/DM 45.-.

Was bisher in deutscher Sprache nur in Handbuchform vorliegt – ein Lehrbuch der Geriatrie – wird hier in so komprimierter und übersichtlicher Form angeboten, dass man sich fragt, warum nicht auch äusserlich die Form des Taschenbuches gewählt wurde; denn diese Zusammenstellung ist geeignet, den Arzt in der Praxis zu begleiten. In wenig mehr als 200 Seiten erinnern ihn über 30 Autoren an die spezifisch geriatrischen Fragestellungen bei den wichtigsten Erkrankungen. 30 Seiten orientieren über die Grundlagen der Altersforschung, weitere 100 Seiten geben allgemein therapeutische Hinweise.

Dieser erste schweizerische Leitfaden der Geriatrie in deutscher Sprache ist weitgehend von französischsprachigen Autoren verfasst. Dies ist verständlich – haben sich doch in Genf und Lausanne eigentliche Zentren der sozialen Gerontologie und der Gerontopsychologie entwickelt. Auch die Herausgeber sind französischer Zunge. Leider liessen sie sich bei der Übersetzung schlecht beraten. Die unbeholfene, von Deutschfehlern nicht freie wörtliche Übertragung wird vor allem die Leser ausserhalb der deutschen Schweiz zum Kopfschütteln bringen.

Dies ist um so bedauerlicher, als einzelne Kapitel prädestiniert sind, zur Pflicht- wenn nicht sogar zur Lieblingslektüre junger Ärzte zu werden. Ich denke an die Beiträge über die Reaktionen des Arztes angesichts der in der Geriatrie nicht mehr zu verleugnenden Allgegenwart des Todes (Abraham, Garrone), über die Möglichkeiten, mit-

zuhelfen bei der Suche nach dem Sinn des Lebens (Tournier), über die Richtlinien bei der ersten Kontaktnahme mit alten Menschen (Martin). Man fragt sich, warum die Problematik der Angehörigen alter Menschen nicht mit einbezogen wurde, haben sich diese doch weitgehend ähnliche Fragen zu stellen, ohne vom privilegierten Status des Arztes profitieren zu können.

D. Schlettwein-Gsell, Basel

**Mesures à prendre en vue d'assurer la salubrité du littoral méditerranéen: aspects sanitaires de la pollution.** Par J. Brisou, Genève, Organisation mondiale de la Santé, 1975 (*Cahiers de Santé publique*, No 62), 96 pages. Prix: Frs. 10.-. Editions anglaise, espagnole et russe en préparation. En vente chez Verlag Hans Huber, Berne.

L'idée directrice de ce document est orientée vers la prophylaxie. La Méditerranée, une des mers les plus fréquentées du globe, reçoit en permanence 90 % des égouts et de très nombreux rejets industriels. Il importe de mettre un terme à cette situation. Les pouvoirs publics ont pour tâche de faire respecter les lois de non-rejet et, par voie de conséquence, de donner aux techniciens et aux responsables de l'aménagement à tous les niveaux les moyens de lutter contre les nuisances d'où qu'elles viennent et quelle qu'en soit la nature.

Après avoir considéré les principales sources de pollution et décrit la situation existant dans la Méditerranée, l'auteur expose le devenir des polluants et leur incidence sur la santé humaine. En conclusion à son étude, il propose un programme de lutte contre les nuisances et dresse l'inventaire des moyens à mettre en œuvre en vue de l'assainissement de la Méditerranée.

OMS

**Services relatifs aux urgences cardio-vasculaires.** Rapport d'un Comité d'experts de l'OMS. *Organisation mondiale de la Santé: Série de Rapports techniques*, 1975, No 562; 138 pages. Prix: Fr.s. 10.-. Publié également en anglais. Editions espagnole et russe en préparation. En vente chez Verlag Hans Huber, Berne.

Le rapport du Comité d'experts souligne que la politique à suivre pour les services relatifs aux urgences car-

dio-vasculaires doit se fonder uniquement sur des analyses épidémiologiques de la fréquence des urgences cardio-vasculaires et sur les services existants. Les principaux chapitres du rapport traitent de la fréquence des différents types d'urgences cardio-vasculaires et de leurs aspects cliniques. D'autres chapitres sont consacrés aux aspects préventifs, aux problèmes d'organisation, ainsi qu'à l'éducation des infirmières, des médecins et d'autres catégories de personnel en matière de prévention et de traitement des urgences cardio-vasculaires. Le lecteur trouvera de nombreux renseignements pratiques sur l'organisation des services d'urgence.

Les six annexes qui complètent le rapport contiennent un projet de carte d'identité dont seraient porteurs les malades cardio-vasculaires; le détail des normes, relatives à la réanimation cardio-pulmonaire et aux soins cardiologiques d'urgence, recommandées par l'American Heart Association et la National Academy of Sciences-National Research Council des Etats-Unis d'Amérique, ainsi que des comptes rendus de l'expérience des services d'urgence de deux villes: Seattle aux Etats-Unis d'Amérique, et Moscou. Une autre annexe fournit des listes d'ouvrages consacrés aux techniques pédagogiques modernes et de matériels – films, mannequins, etc. – destinés à la formation des professionnels et des profanes en matière de soins cardio-vasculaires d'urgence. OMS

**Health Care in the People's Republic of China: A Bibliography with Abstracts.**  
Par *Shahid Akhtar*. 182 pp. International

Development Research Center, Ottawa 1975. § 5 (Canadian).

Cette remarquable source de 560 références annotées (1950–1974) est destinée – l'auteur le souligne dans la préface – aux personnes qui, dans les pays en voie de développement, planifient, gèrent ou évaluent les systèmes de distribution des services de santé ou de soins, à celles qui forment les auxiliaires médicaux pour ces services, ainsi qu'aux organismes qui financent des recherches sur ces systèmes dans les régions reculées ou deshéritées.

L'auteur a pris soin d'exclure toute référence relevant de la médecine clinique et de la recherche biomédicale, ainsi que beaucoup de celles concernant les aspects techniques de la démographie et du planning familial, sauf lorsqu'ils sont intégrés dans des publications plus générales portant sur les services de santé et/ou le personnel auxiliaire.

Il s'agit là de la première d'une série de publications émanant de l'International Development Research Center (IDRC, Ottawa) sous le titre général *Low-Cost Health Care in Rural Areas* et couvrant les domaines suivants:

- a) Planification, financement, organisation, utilisation et évaluation des systèmes visant à fournir une couverture sanitaire et médicale aux populations sans accès possible aux hôpitaux traditionnels et aux services de médecins.
- b) Impact des services offerts par ces systèmes sur des indicateurs comme la mortalité, la morbidité, la nutrition et les tendances épidémiologiques.
- c) Relations entre ces systèmes et d'autres organismes et services destinés aux collectivités.

- d) Participation des collectivités à ces systèmes.
- e) Formation, distribution, utilisation et fonctions des diverses catégories de personnel de santé.  
En annexe, on trouve:
  - une liste de 173 références d'articles répétés, mais non parvenus à l'auteur pour analyse;
  - une sélection des articles publiés entre 1960 et 1974 dans le *Chinese Medical Journal* (publication interrompue entre 1969 et 1972, années cruciales de la révolution culturelle);
  - les noms et adresses d'auteurs et de centres connus pour s'être particulièrement occupés de ce sujet, aux USA et ailleurs;
  - un index par auteurs et un autre par matières (on ne trouve dans ce dernier aucune indication de la médecine du travail, ce qui se justifierait si cette discipline constituait l'une des 9 grandes subdivisions de l'ouvrage, ce qui n'est pas le cas!).

A signaler enfin une excellente introduction synthétique de 5 pages de la plume du Dr J. W. MacLeod (un expert canadien de réputation internationale dans les domaines de la clinique, de la formation médicale et de la distribution des soins médicaux), sous le titre «The significance of the Chinese Experience in Health Care».

En bref, un outil indispensable aux catégories d'utilisateurs désignés par l'auteur, mais aussi une ressource très appréciable d'information condensée pour tous ceux qui, de près ou de loin, s'intéressent à l'expérience unique en cours dans une population qui représente environ le quart de celle du globe.

O. Jeanneret